

# Declaración de conformidad UE

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, EE. UU., declara que el/los equipo(s) siguiente(s):

Nº de modelo	Nº de serie	Descripción del producto	Descripción de la factura
41188 con 41202	403460001 y superiores	Fumigador de césped Multi Pro 1750	MULTI PRO 1750
41240	403460001 y superiores	Fumigador de césped Multi Pro WM	MULTI PRO WM
41394 con 144-6200	408000000 y superiores	Fumigador de césped Multi Pro 5800-G con sistema de fumigación ExcelaRate	MULTI PRO 5800G WITH EXCELARATE

Cumple(n) lo estipulado en las directivas siguientes:

Modelos	Directivas
Todos los modelos	2006/42/CE (Directiva sobre maquinaria), 2014/30/UE (CEM)
41394	2014/53/UE (RED)

Cada modelo citado ha sido evaluado conforme a las normas siguientes y/u otros documentos normativos:

Modelos	Estándar
41188 y 41394	ISO 4254-1:2015 ISO 4254-6:2020 EN 55012: 2007 + A1:2009
41240	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005
41188	EN 61000-6-2:2005 + AC:2005

Asimismo, los siguientes accesorios/aperos cumplen lo estipulado en las directivas citadas a continuación si se instalan de acuerdo con las instrucciones correspondientes en los modelos citados anteriormente:

Modelo	Descripción	Directiva
Accesorios/aperos para todos los modelos		
41118	Kit de pistola de fumigación manual	2006/42/CE
41249	Kit de marcador de espuma	2006/42/CE, 2014/30/UE
41602	Kit de brazos cubiertos	2006/42/CE
41219	Kit de Sonic Boom	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-8505	Kit de baliza	2006/42/CE, 2014/30/UE
120-8506	Kit de placa de matrícula	2014/30/UE
41342	GeoLink CDMA – UE	2006/42/CE, 2014/30/UE
41713	Kit GeoLink Global	2006/42/CE, 2014/30/UE
41691	Kit de actualización GeoLink	2006/42/CE, 2014/30/UE
41635	Kit de antena, GeoLink	2006/42/CE, 2014/53/UE
Accesorios/aperos para el Modelo 41188		
03247	Ventilador de refrigeración del operador	2006/42/CE, 2014/30/UE
03248	Panel de interruptores	2006/42/CE, 2014/30/UE
30669	Toldo universal blanco	2006/42/CE
30671	Toldo universal rojo	2006/42/CE

Modelo	Descripción	Directiva
41202	Kit para CE	2006/42/CE, 2014/30/UE
41208	Kit de enjuague	2006/42/CE, 2014/30/UE
41158	Kit de premezcla de productos químicos	2006/42/CE
41159	Kit de carrete de manguera eléctrico	2006/42/CE, 2014/30/UE
41674	Kit de acabado – GeoLink, MP1750	2006/42/CE, 2014/30/UE
41742	Kit de acabado, MP1750 GeoLink	2006/42/CE, 2014/30/UE
130-8227	Sonic Boom – Kit de acabado	2006/42/CE
136-0457	Kit de acabado – Marcador de espuma	2006/42/CE
138-2700	Kit de luces de trabajo	2006/42/CE, 2014/30/UE
138-2699	Kit de baliza	2006/42/CE, 2014/30/UE
Accesorios/aperos para el Modelo 41240		
41216	Kit de caballete	2006/42/CE
41241	Kit de enjuague	2006/42/CE, 2014/30/UE
41244	Kit de premezcla de productos químicos	2006/42/CE



Modelo	Descripción	Directiva
41245	Kit de carrete de manguera eléctrico	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-0459	Kit de acabado – Marcador de espuma	2006/42/CE
127-9719	Kit de ventilador EFI	2006/42/CE
130-8228	Sonic Boom – Kit de acabado	2006/42/CE
131-3301	Kit de acabado automático	2006/42/CE
131-3302	Kit de acabado manual	2006/42/CE
Accesorios/aperos para el Modelo 41394		
144-6200	Kit para CE, Fumigador de césped Multi Pro 5800-G	2006/42/CE, 2014/30/UE
41621	Kit de carrete de manguera giratorio	2006/42/CE, 2014/30/UE

Modelo	Descripción	Directiva
41622	Kit de premezcla de productos químicos	2006/42/CE, 2014/30/UE
41614	Kit de enjuague	2006/42/CE, 2014/30/UE
41621	Kit de carrete para manguera – 5X00	2006/42/CE, 2014/30/UE
41675	Kit de acabado, MP5800 GeoLink	2006/42/CE, 2014/30/UE
41743	Kit de acabado, MP5800 GeoLink	2006/42/CE, 2014/30/UE
136-0458	Kit de acabado – Marcador de espuma	2006/42/CE
130-8229	Sonic Boom – Kit de acabado	2006/42/CE

Esta declaración se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

El objeto de la declaración es conforme a la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea.

Certificado:



Tom Langworthy  
 Director de Ingeniería  
 8111 Lyndale Ave. South  
 Bloomington, MN 55420, USA  
 Diciembre 12, 2023

Representante autorizado:

Marcel Dutrieux  
 Manager European Product Integrity  
 Toro Europe NV  
 Nijverheidsstraat 5  
 2260 Oevel  
 Belgium

# EU Specifications

## Datos sobre potencia, masa y vibraciones de la máquina

Modelo	Potencia nominal (kW)	Masa de la máquina <sup>‡</sup> (kg)	Vibración mano/brazo (m/s <sup>2</sup> ) <sup>A</sup>			Vibración cuerpo entero (m/s <sup>2</sup> ) <sup>B</sup>	
			Nivel de la mano izquierda	Nivel de la mano derecha	Incertidumbre	Nivel	Incertidumbre
41188	18,6	998	1,4	1,2	0,1	0,39	0,12
41394	36,5	1307	0,3	0,2	0,1	0,14	0,07

<sup>‡</sup> Con depósitos vacíos en la configuración operativa normal

<sup>A</sup>Valor determinado con arreglo a EN 1032-1:2003+A1:2008 (41188 solamente) y EN ISO 20643 (41394 solamente).

<sup>B</sup>Valor determinado con arreglo a ISO 5008:2002 (41188 solamente) y EN ISO 1032 (41394 solamente).

## Datos sonoros de la máquina

Modelo	Presión sonora (dBA) <sup>1</sup>		Potencia sonora (dBA) <sup>2</sup>	
	Nivel	Incertidumbre	Nivel	Incertidumbre
41188	84	4	100	3
41394	90	1	101	1

<sup>1</sup> Niveles ponderados A, medidos en el puesto del operador, determinados con arreglo a ISO 4254-1:2015 (41188 solamente) y EN ISO 11201:2010 (41394 solamente).

<sup>2</sup> Valor determinado con arreglo a ISO 4254-1:2015 (41188 solamente) e ISO 3744:1995 (41394 solamente).

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HR:** Za primjerak Izjave o sukladnosti na Vašem jeziku idite na [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**HU:** Ha szükséges van a dokumentum egy példányára a saját nyelven, letöltheti azt a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SK:** Ak chcete získat kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SR:** Da biste dobili primerak ovog dokumenta na svom jeziku, posetite [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en/parts](http://www.toro.com/en/parts) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.